

Performance Art

19 – 29 de Junio 2017

FLIPBOOK III
Mallorca

Documentación / Documentation

FLIPBOOK III

Proyecto interdisciplinar de Performance Art

...es un formato de colaboración, que está destinado a profesionales y estudiantes de la Performance Art, Danza, Música, Artes Visuales y Escritura,

con la finalidad de trabajar desde diferentes enfoques, en actividades en grupo.

“En la diversidad se encuentra la unidad”

FLIPBOOK es un experimento: Es un entrenamiento de ideas, un intercambio y una colaboración de expresión corporal, sonido e imagen.

En su tercer año, FLIPBOOK quiere presentar una variedad de artistas que están conectados a SusaHee Performance. Además, está abierto a gente nueva, gente con curiosidad y una mente abierta.

(english)

...is a format for collaboration

that is located in the southeast on the island of Mallorca.

It is meant for students and professionals in Performance Art, Dance, Music Visual Arts and Writing in order to combine different approaches in group activities and make it one thing...

FLIPBOOK is an experiment. It is a workout of ideas, an exchange and a cooperation in movement, sound and image.

Dancing a Landscape is this years work title.

According to the concept of FLIPBOOK a landscape is defined as a natural and cultural area. In relation to the different places of FLIPBOOK` s activities it is the nature, the urban sites and the associated architecture - and – not to forget – people.

They make the place as a social environment.

Actividades públicas / Public activities

Jueves / Thursday 22.6.

Santanyí, Plaza 11.00 – 14.00 / Can Timoner 20.30
Solos and Open-Source-Performance

Viernes / Friday 23.6.

Parque Natural Mondragó, 10.00 -14.00
PlasticoPlastico

Sábado / Saturday 24.6.

Fundació Pilar y Joan Miró, Palma de Mallorca 11.30 – 15.00
Solos and Open-Source-Performance

Lunes / Monday 26.6

Porto Colom , Harbour 18.00
Performance Walk

Martes / Tuesday 27.6.

S´Alquería Blanca, Restaurant Sa Residència 19.30
Open-Source-Performance

Artists:

Dorina Harangus, Susanne Helmes , Britta Lieberknecht, Leda Eilana, Marisol Sánchez Navarro, Mercedes Prieto Malero, Miquela Mesquida, Mark Met, Fabien Montmartin Catalina Obrador, Mar Mañez Sans, Alberto Trabado, Paco Vicedo, Carola Willbrand y otros....and others.....



Mark Met

Preparaciones / Preparations:

Pescar para flores / Fishing for flowers



Visitar un patrocinador posible / Visiting possible sponsors



Buscar para detalles / Looking for details



FLIPBOOK III

Mallorca, 19 – 29 de Junio 2017

Proyecto interdisciplinar de Performance Art

...es un formato de colaboración, que está destinado a profesionales y estudiantes de la Performance Art, Danza, Música, Artes Visuales y Escritura, con la finalidad de trabajar desde diferentes enfoques, en actividades en grupo.
"En la diversidad se encuentra la unidad"

FLIPBOOK es un experimento: Es un entrenamiento de ideas, un intercambio y una colaboración de expresión corporal, sonido e imagen.

En su tercer año, FLIPBOOK quiere presentar una variedad de artistas que están conectados a SusaHee Performance. Además, está abierto a gente nueva, gente con curiosidad y una mente abierta.

Bailar un Paisaje

es el título del trabajo para este año .

Según el concepto de FLIPBOOK, un paisaje se define como área natural y cultural. En relación con los diferentes sitios de las actividades, eso es en particular la naturaleza y la urbanización y la arquitectura asociada – y no olvidar – la gente. Estos hacen que el lugar cobre vida.

Lo que da al lugar el componente social.

Como el año pasado, el tema fundamental es: UN BUEN SITIO PARA VIVIR. Historias y conversaciones, sonidos, movimientos, palabras e imágenes acerca de...¿Qué hace que un sitio sea bueno para vivir? ¿La comunidad, su geografía, la paz, la riqueza?... tal vez el amor a una persona, o la familia, el trabajo?...quizá un acceso fácil a Internet, una buena conexión wifi...?

¿Es quizá un olor o un sonido particular, o la imagen de un paisaje lo que hace que ese lugar sea un sitio en el que merezca la pena vivir? En definitiva, se trata de un espacio geográfico...o tal vez de un estado mental, una emoción, o... son los recuerdos del pasado que se nos revelan como una visión. En el fondo, ¿es real ese lugar?

Los artistas trabajan con enfoques diferentes: puede ser el material, como la piedra, las hojas de un árbol, algún objeto que se encuentren – aquí las posibilidades son varias - puede ser el silencio o un ruido alrededor, puede ser un color o la luz o el calor del medio día que se refleja....

puede ser un grupo de visitantes que anima a una reacción.....

"Vamos a explorar: mirar, escuchar, sentir y hacer...o no

Ser parte activa de todo."

Vamos a ir al exterior, a diferentes sitios de los alrededores:

pueblos, pequeñas localidades, puertos y, naturalmente, a explorar nuevamente el paisaje mediterráneo.

FLIPBOOK colabora con Can Timoner, asociación cultural de Santanyí y con la Fundació Pilar y Joan Miró de Palma.

Los artistas participantes llegan

desde Mallorca, la Península y diferentes países de Europa.

Artistas:

Dorina Harangus (Actriz), Susanne Helmes (Performance, Danza, Coreógrafa), Britta Lieberknecht (Bailarina, Coreógrafa, Artes gráficas), Leda Eilana (Danza, Performance), Marisol Sanchez Navarro (Bailarina, Cantante) Mercedes Prieto Malero (Pintora, Performance), Miquela Mesquida (Foto), Mark Met (Pintor, Performance), Fabien Montmartin (Performance, Pintor), Catalina Obrador (Artes Plásticas, Pintora, Performance), Mar Mañez Sans (Bellas Artes, Performance), Alberto Trabado (Danza, Performance), Paco Vicedo (Percusión), Carola Willbrand (Artes Plásticas, Performance)
.....y otros

Gracias por su colaboración a:

Can Timoner, Fundació Pilar y Joan Miró, Palma, Hotel Ceiba María, Cala D'Or, Restaurante Florian, Porto Colom, Forn i Pastisseria Terrassa, s'Alqueria Blanca, Central Solar, s'Alqueria Blanca, Restaurante Sa Residència, s'Alqueria Blanca Can Timoner, Santanyí y SusaHee Performance, s'Alqueria Blanca / Köln



Carola Willbrand, Fundació Pilar y Juan Miró a Palma de Mallorca

Le vent balaie l'air de sa masse. La chaleur laisse place à la brise. Je profite de cet instant de solitude pour écouter silencieusement le chant qui habite la terre. Palme

Palm street

Stream of palm
trees

Palm trees in Palma

Palm Trees

Palma street

Plumes de l'arbre

Je m'envole avec toi

Tu me ramènes à toi

Palm trees in Palma street

J'aimerais parler de beauté. La beauté comme je l'entends est une forme idéalisée. A savoir, accepter la contrainte technique pour trouver le geste parfait. De tendre vers... Au plus près de la Beauté visuelle. Ne plus craindre de déranger. Savourer l'instant qui s'offre à nous comme une pure merveille amenée à la contemplation. Une forme altérée de la réalité. La réalité dans sa forme plénière.

C'est partager, comme je regarde cette fleur d'ibiscus dandiner au vent dans un rose absolu au milieu d'un vert intense. Parfaite dans son élément; totalement. J'ai souhaité m'en approcher physiquement. Je me suis alors déplacé de 7 à 8 mètres. Je suis maintenant à 1 mètre. Rien n'a changé. Ni la fleur, ni moi-même pourtant... Je suis entré dans le paysage. J'ai pénétré le champ et la distance. Je suis entré. Etonnement, d'ici, je suis autre. Je vois la fleur d'ibiscus a 5 étamines comme 5 antennes. Les pétales sont d'un vif magenta et les étamines d'un rouge pourpré. Il y a une grappe de pollen jaune étincelant qui contrebalance parfaitement, naturellement. Une contrebalance vient s'immiscer et crée ainsi l'harmonie.

Fabien Montmartin



Fundació Pilar y Juan Miró

Según el concepto de FLIPBOOK, un paisaje se define como área natural y cultural. En relación con la Fundació Pilar y Joan Miró a Mallorca, eso es en particular la arquitectura y las plantas del jardín asociadas – y no olvidar – los visitantes. Estos hacen que el lugar cobre vida. Da al lugar el componente social.

Los artistas trabajan durante sus Solo Performances con diferentes enfoques: puede ser el material, como la piedra, puede ser el silencio de un rincón en el alrededor, puede ser un color o la luz o el calor del medio día que se refleja....

puede ser un grupo de visitantes que anima a una reacción.....

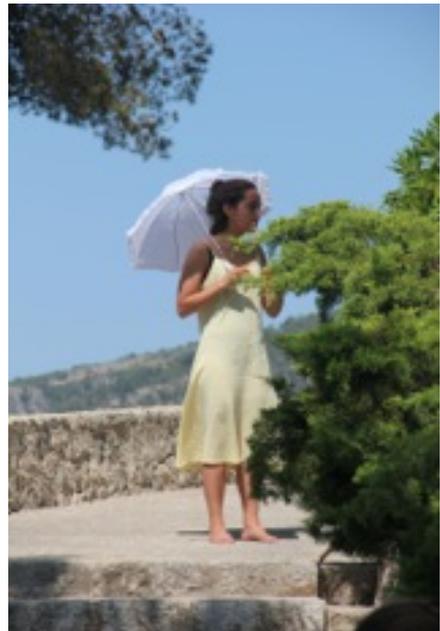
„Vamos a explorar: mirar, escuchar, sentir y hacer ...o no

Ser parte activa de todo.“

Al final de los Solos particulares hay la Open-Source Performance con todos los artistas juntos a la entrada del edificio Moneo.



Susanne Helmes, Mark Met, Fabien Montmartin, Britta Lieberknecht, Mar Mañez Sans, Carola Willbrand



Dorina Harangus, Alberto Trabado, Fabien Montmartin, Mar Mañez Sans



Leda Eilana, Mark Met, Carola Willbrand, Dorina Harangus



Alberto Trabado, Susanne Helmes

Parque Natural Mondragó, Santanyí y s´Alquería Blanca

El día del plástico / The plastic day
Playas s´Amarador y Mondragó / Beaches

La respuesta de la gente a la playa fue claro:

Hay que continuar con la conversación sobre ...“La polución por plástico o contaminación por plástico es la acumulación de productos de plástico en el medio ambiente que produce efectos adversos sobre la vida silvestre, el hábitat de la vida silvestre, o los humanos.

Los trozos de poliestireno y nurdles son los tipos más comunes de polución por plástico en los océanos, y junto con las bolsas plásticas y los receptáculos de comida constituyen la mayor parte de la basura de los océanos.... se estimaba que había unas 165 millones de toneladas de basura en los océanos.“

The response of people on the beach has been clear:

We have to keep on talking about the fact.....that... „there are more than estimated 5 trillion plastic pieces (defined into the four classes of small microplastics, large microplastics, meso- and macroplastics) afloat at sea.

The litter that is being delivered into the oceans is toxic to marine life, and humans. The toxins that are components of plastic include diethylhexyl phthalate, which is a toxic carcinogen, as well as lead, cadmium, and mercury.“





Britta Lieberknecht, Mark Met,and the group,,,



Leda Eilana, Fabien Montmartin, Dorina Harangus, Mar Mañez Sans, Fabien Montmartin, Carola Wilbrand, Mark Met, Britta Lieberknecht, Susanne Helmes

Santanyí, Plaza / Santanyí, Market Place

Open-Source Performance



Catalina Obrador, Susanne Helmes, Britta Lieberknecht, Fabien Montmartin, Dorina Harangus, Mark Met Carola Willbrand, Leda Eilana, Mar Mañez Sans

Santanyí, Can Timoner

FLIPBOOK se concentra al sudeste de Mallorca y uno de los factores importantes es trabajar junto con el vecindario.

Can Timoner en Santanyí es una asociación cultural anagostico – un espacio en construcción permanente....

Fuimos a **la puesta del sol**

FLIPBOOK is concentrated on the southeast of Mallorca and it's an important issue to cooperate with people from the neighbourhood.

Can Timoner is an independent cultural association that is under permanent construction...

We went there for **sunset**



Carola Willbrand, Britta Lieberknecht, Fabien Montmartin, Leo Obrador, Leda Eilana, Dorina Harangus



Leda Eilana, Dorina Harangus, Susanne Helmes, Fabien Montmartin, Mark Met, Carola Willbrand, Mar Mañez Sans, Britta Lieberknecht

Porto Colom, Puerto / Harbor

Un Paseo de Performance / Performance Walk



Dorina Harangus, Carola Willbrand, Fabien Montmartin



Britta Lieberknecht, Mar Mañez Sans, Susanne Helmes, Fabien Montmartin, Mark Met, Carola Willbrand, Dorina Harangus, Miquela Mesquida

Restaurante Sa Residència S'Alquería Blanca

La Residència en Alquería Blanca es un sitio de utilidad pública – un parque, un hogar del pensionista, servicio sanitario y el Bar/Restaurante amplio con una terraza de vista maravillosa.

La Residència in Alquería Blanca is a place of benefit to the public – a playground for children, a residency for elder people, the medical corps and the spacy bar and restaurant with a huge terrace and a marvellous view.

Open-Source Performance



Britta Lieberknecht, Susanne Helmes, Carola Willbrand, Mark Met, Fabien Montmartin, Mar Mañez Sans

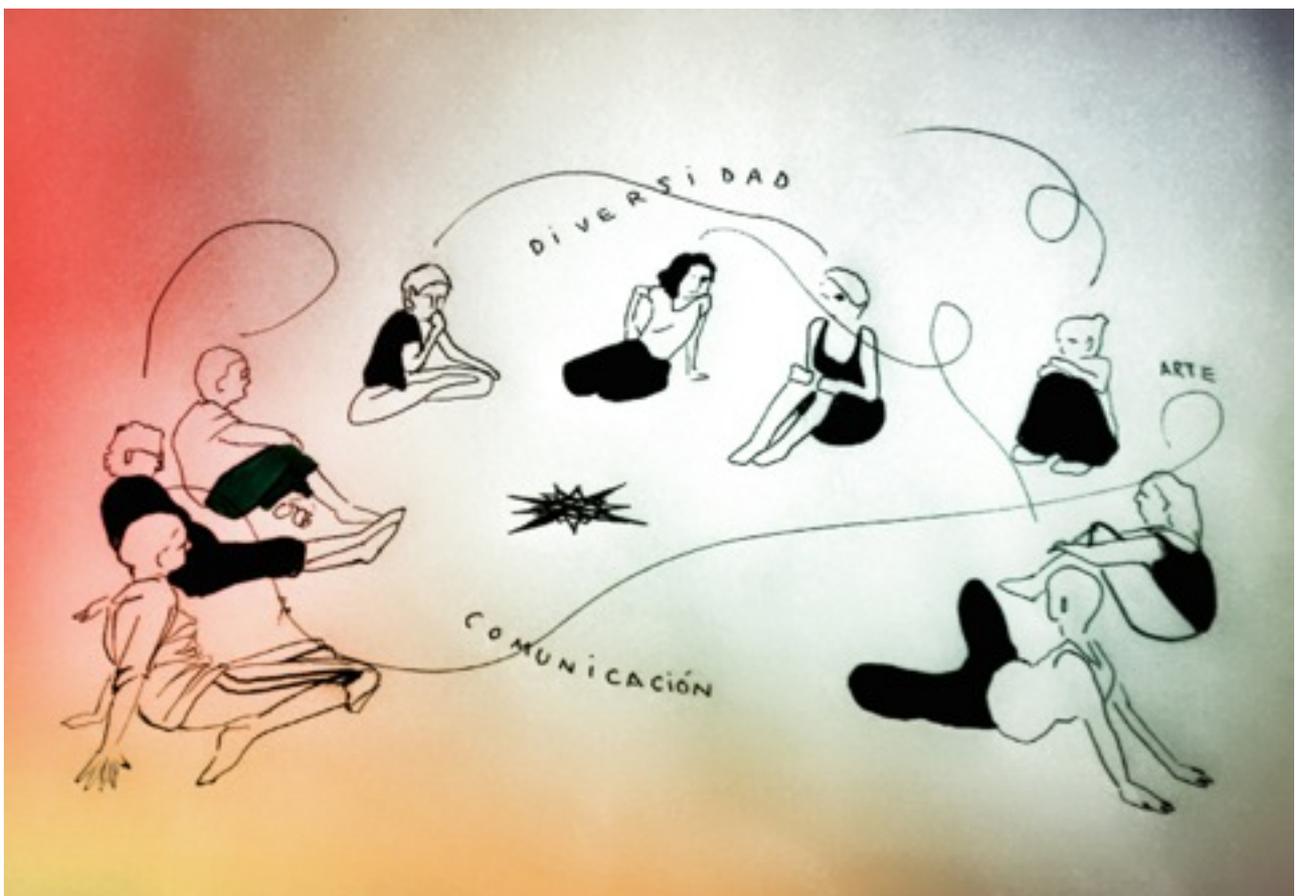


Mar Mañez Sans, Fabien Montmartin, Dorina Harangus, Britta Lieberknecht, Susanne Helmes

The Studio

Al principio del encuentro, los artistas de FLIPBOOK han pasado tiempo en el estudio de SusaHee en Alquería Blanca con el asunto a conocerse y adquirir confianza con la manera de trabajar.

In the beginning of the meeting, the artists of FLIPBOOK spent time in the studio of SusaHee in Alquería Blanca in order to know each other and to establish a feeling of trust according to the working method.



por Mar Mañez Sans





Britta Lieberknecht, Carola Willbrand, Mark Met, Catalina Obrador, Mar Mañez Sans, S. Helmes, Paco Vicedo, Miquela Mesquida, Dorina Harangus, Fabien Montmartin, Mercedes Prieto Melero, Marisol Sanchez Navarro

Biografías

Dorina Harangus, 1970, nacida en Rumania. Graduada en 1996 al Babeş Bolyai University, Departamento de Teatro, en Cluj Napoca, Rumania. Después de 10 años de trabajo como actriz en teatros y proyectos independientes, mueve a Istanbul, Turquía para vivir y trabajar. En su carrera tenía 36 papeles como actriz y trabajo como directora para 9 obras de teatro. Además escribe escenas y obras de teatro. Al momento vive en Alemania. <https://dorinaharangus.blogspot.de/>

Susanne Helmes, SusaHee, Performance Art, coreógrafa y bailarina se presenta con su trabajo hace más de 30 años en Europa, Los Estados Unidos y en Asia. Las producciones y colaboraciones con artistas de diferentes campos tienen un sello muy personal como autora y intérprete. Su trabajo es concentrado en la diversidad de la danza y de la idioma, las artes visuales y la música en un contexto social. Desde 2002 existe el Estudio **AZUL** en Alquería Blanca, Mallorca. El enfoque está en el intercambio y diálogo de ideas y DanzaTeatro para niños. "El arte de la performance hace posible la expresión de fragmentos de la variedad cultural se trata de los contrastes sociales así como del mundo de los sueños e imaginaciones filtrado a través de las emociones y la fantasía." SusaHee vive y trabaja en Mallorca y Colonia, Alemania. www.susahee.de

Britta Lieberknecht, Bailarina, Coreógrafa, Artista visual, pone la danza en relación a otros medios desde el año 79. Después una formación en Ballet Clásico tenía sus estudios en interpretación y Danza Contemporánea en NYC. Trabajó con PLAN K – Frederic Flamand en Bruselas. Con su trabajo combina la danza con video, escultura, pintura, arte al paisaje (land art), arquitectura y instalaciones de sonido interactivo – todo de su diseño. Pone música en vivo como pareja interactiva al escenario. Presentaba su trabajo entre otros a Dokumenta 9, The Place Teatro Londres, Opéra de Lille, Charleroi Danse, Dies de Dansa Barcelona. Vive en Colonia, Alemania. www.britta-lieberknecht.de

Mar Mañez Sans (Bellas Artes, Performance)"Tengo 23 años, soy de Mallorca y me dedico al arte. 10 años de mi vida pinté y 4 los pasé en Barcelona estudiando Bellas Artes, donde se sumaron otros lenguajes, la danza, el teatro... La performance. Ahora estoy aquí deseando expandirme."

Mercedes Prieto Melero, Palma de Mallorca, Painting and Video Art, Licenciada en Bellas Artes por la Escuela de B.B.A.A. de S. Carlos de la Universidad Politécnica de Valencia. Dibujante, pintora, diseñadora y docente. Durante los 80 realicé exposiciones en diversas Galerías: Buades (Madrid), Temple (Valencia), Miguel Marcos (Zaragoza), Lezama (Valencia) y Ferias de Arte: ARCO

(Madrid), ART' Basel (Basilea-Suiza), Museo Español de Arte Contemporáneo (Madrid), Contraparada (Murcia), Interarte (Valencia), etc.

A partir de los 90 me dedico a la docencia del Dibujo y lenguaje visual en l'Escola Superior de Disseny (Palma), realizando además diseño de productos y dibujos para diferentes empresas, así como pintura, obra gráfica y libros de artista.

Nunca me ha importado excesivamente mi adscripción estética, aunque valoro la línea clara que ofrece el dibujo como recurso expresivo y metafórico, que permite conversar directamente sin tener que recurrir al apoyo de otros lenguajes. Y aunque parezca contradictorio, es en el trabajo multidisciplinar, sobre todo en espacios para la escenificación, donde prefiero intervenir.

<https://www.facebook.com/mprietomelero>

Mark Met, fotos, dibujos, instalaciones, performances

„Performance Art es el pensamiento moviéndose

Alegre y con patetismo minimalista

El pensamiento claro sin autocontenido - con seriedad y humor“

Free Academy Den Haag, A.K.I. Enschede,

Rijksakademie van beeldende kunsten Amsterdam

El vive y trabaja en Amsterdam y Colonia, www.markmet.com

Fabien Montmartin, 1976, Francia. Graduado en Marseille, Ecole de Beaux Art y estudios de cuerpo y movimiento en relación de las artes marciales de China. Desde veinte años es presente como pintor, Slam Poet y artista de Performance. Su trabajo es presentado en Europa, Los Estados Unidos y al Sureste Asiático. El defiende la simplicidad del gesto, el funcionamiento de forma, el minimalismo de la presencia como proceso experimental.

„...nada es representado, fingido ni ensayado – todo es vivo totalmente vivo!“

www.facebook.com/fabien.montmartin

Neus Tamayo Picanyol, 1990, Barcelona Empieza a tocar el violonchelo con 6 años de edad y termina sus estudios en el Conservatorio Superior del Liceo en 2014. Amplió su formación clásica con profesores como Shmuel Magen (Tel-Aviv), Jan-Ype Nota (La Haia), además de sus maestros Peter Thiemann y Arnau Tomàs. Su carrera profesional se centra en la educación, la música de cámara y la música moderna. No obstante, sus intereses también la han conducido desde la improvisación y el jazz, hasta su predilección por el arte circense y la danza, definiéndola como una joven artista polifacética.

www.facebook.com/tamayopicanyol

Catalina Obrador Roselló, Santanyí, Mallorca, 1977. Tras cuatro años de estudios en la Facultad de Bellas Artes de Cuenca (1999), Catalina Obrador decide ampliar

conocimientos iniciando una serie de viajes que le llevan a Sudamérica y Oriente Medio.

Ha vivido y trabajado en Madrid, Cuenca, Caracas y Berlin. <https://www.openart.com/artistas/catalinaobrador>

<http://www.plataformadeartecontemporaneo.com/>, **Can**

Timoner www.cantimoner.es

Paco Vicedo, es profesor de la especialidad de Percusión y Pedagogía del Conservatorio Profesional y Superior de las Islas Baleares. Ha participado en la realización de espectáculos, shows y grabaciones para radio y TV con diversas agrupaciones, orquestas sinfónicas y grupos de cámara. Destaca su trabajo como solista en el cd “*Pes Forat des Moix*”, con obras para percusión especialmente compuestas para él.

Creador fundador Percussí o no, grupo con casi 15 años de trayectoria realizando

proyectos, ganando el premio “*Art Joven* “ en dos años consecutivos, colaborando en grabaciones, así como en la creación de espectáculos teatrales, didácticos y divulgativos. El último trabajo es el Cd *Percussí o no + Cumie*, intenso trabajo creativo con la versátil cantante Cumie Dunio. Además de la interpretación, una de sus grandes pasiones es la didáctica; sus clases como profesor en diferentes etapas, le proporcionan las ideas para hacer llegar las maneras de sentir y vivir la cultura y la música, animando a los que escuchan y participan en disfrutarla con un espíritu lúdico. www.facebook.com/paco.vicedo?fref=ts

Carola Willbrand, Pintora, Escultora y Artista Performance hace sus proyectos, exposiciones, acciones y Performances desde 1981.

Su programa del trabajo es el hilo: libros artísticos con materiales de cada día – de la familia, de los amigos: „Coso esculturas de la ropa llevada; coso con los dibujos de la máquina de coser y reunido ellos a libros; coso fotos. El hilo es el cinturón de todos mis materiales. El hilo es la imagen para la vida.“

Sus trabajos se encuentran en colecciones privadas y públicas. www.carolawillbrand.de
Carola Willbrand vive y trabaja en Colonia, Alemania, www.carolawillbrand.de

Alberto Trabado, Nacido en Lugo el 26 de Enero de 1976. Estudios de danza clásica y española. Colabora con diferentes compañías, José Luis Ponce, Carmen Linares, Ballet Jove de Mallorca o PasoDos. Fundador de la compañía (TOCFUSIO).

Algunas obras:

“Nutcracker” en el Teatro Principal de Palma de Mallorca y Trui Teatre.

“Libre” Teatro Catalina Vall. “Máscara” Teatro del Mar.

Sus inquietudes autodidactas le llevan a formar su propia visión de la interpretación como concepto del movimiento, su conocimiento en otras disciplinas le abren camino hacia la performance en la Nit del art 2013, 2014 y 2015. También en los certámenes de Alart las ediciones de 2013, 2014, 2015 y 2016 con diferentes obras, “Introyección” en el teatro de Alaró, en la Galería Casal de Son Tugores y en la Galería Margarita Adrover.

Diferentes representaciones en el Pueblo Español. Con su obra “Alma de Muñeca” queda finalista en Palma-videodanza 2014. Con su proyecto “Corporalidad Expandida” queda finalista en Buenos Aires y en el certamen de videodanza de Brasil. Con su obra “Subsuelo” queda finalista en Palma-videodanza 2015. En 2016 queda finalista con su obra “Elemento Líquido” videodanza Making It Graceful. Link de videodance :

Performance <http://performdance2015.iebalearics.org/es/companias/alberto-trabado>

(ALMA de MUÑECA) <https://vimeo.com/96619490>

(SUBSUELO) <https://vimeo.com/138942869>

Leda Eilana

Nacido en Salta, Argentina. Profesora de diferentes estilos de Danza, especializado en Burlesque.

Formación en Barcelona, Madrid, Berlin y Paris. Danza Teatro y interpretación.

Burlesque Artist & Performer. Vintage, Cabaret, Theatro, Tango & Venus lover.

Burlesque & Pin Up Mallorca Dance School. www.ledaburlesque.com

....y....

Miquela Mesquida (Trompeta, Foto)

Marisol Sanchez Navarro (Danza, Canto, Ukulelle)



por Mark Met

Gracias por su colaboración / Thank you for cooperation and support:

**Fundació Pilar y Joan Miró, Palma, Hotel Ceiba María, Cala D'Or
Restaurante Florian, Porto Colom, Forn i Pastisseria Terrassa, S'Alqueria Blanca
Central Solar S'Alqueria Blanca, Restaurante Sa Residència S'Alqueria Blanca,
Can Timoner, Santanyí and SusaHee Performance, S'Alquería Blanca / Köln**

Fotos: Catalina Obrador, Miquela Mesquida, Felix Bieri, Alejandro Ysasi, susahee

copyright: susahee 2017

www.susahee.de

empty

page



See you FLIPBOOK IV in 2018!